

# Options et Caractéristiques

Les caractéristiques standards sur tous les modèles incluent des garde-boues plats en acier larmé, une rampe assistée par ressorts\*\*\* avec des supports de rampe intégrés, une roue jockey pour effectuer les 'tâches lourdes' et cinq paires de points d'arrimages (500 kg) par remorque.

L'option 'anneau d'attelage' est aussi disponible et peut être fixée sur l'attache standard de la tête d'attelage.

\*\*\*Pas sur les rampes réglables



## Boîte de réception du marteau hydraulique

Disponible sur les modèles GH94, la boîte de réception du marteau hydraulique a été conçue pour accommoder le marteau hydraulique, engin de référence Atlas Copco SB102. Ceci de manière à assurer le transport et le soutien du marteau hydraulique, qu'il soit attaché ou non au bras extensible. Ce même bras peut être reposé seul sur cette boîte lorsque le marteau n'est pas attaché.



## Repose-godet standard

Repose-godet surélevé avec lèvre pour les godets à griffes.



## Treuil & son support

Treuil manuel de 1050kg avec support. Attaché au support de pelle, le treuil apporte l'aide nécessaire au chargement de machines qui ne peuvent être montées seules sur la remorque.



## Coffret à Outils

Le coffret à outils verrouillable et en acier pour utilisation intensive permet de porter trois sets de sangles à cliquet (cadenas non inclus).

# Spécifications

	Pneus	PTAC	Charge	Largeur intérieure	Longueur intérieure	Rampe 1.2m #	Rampe biseauté 1m45	Deux rampes réglables 1m45	Deux rampes réglables 1.2m	Roue jockey pour tâches	Cinq paires de points d'arrimages	Feux LED 12/24V†	Modèle surbaissé	Roue de secours et support	Coffret à outils renforcé	Plancher recouvert d'une plaque en aluminium	Kit treuil manuel 1050kg	Boîte de réception du marteau hydraulique**	Adaptateur 13 pin à 7 pin
GH64	195/55R10C	1500kg	1230kg*	1230mm	1880mm	Option	Option	-	-	Std	Std	Option	N/A	Std	-	Option	Option	N/A	Option
GH94	195/55R10C	2700kg	2200kg	1310mm	2795mm	Option	Option	Option	-	Std	Std	Option	N/A	Option	-	Option	Option	Option	Option
GH94BT	165R13C	2700kg	2170kg	1310mm	2795mm	Option	Option	Option	-	Std	Std	Option	Std	Option	Option	Option	Option	Option	Option
GH1054	185/70R13C	3500kg	2840kg	1626mm	3045mm	Option	Option	Option	Option	Std	Std	Option	Std	Option	Option	Option	Option	Option	Option

\*La charge inclue le poids de la roue de secours. \*\* Conçu pour Atlas Copco SB102 marteau hydraulique.

† Voir page 3 pour mesure de sécurité.

# une rampe à 1.2m de longueur grillagée au milieu pour la GH64

Ifor Williams France  
[info@ifor-williams.fr](mailto:info@ifor-williams.fr)  
[www.ifor-williams.fr](http://www.ifor-williams.fr)

Ifor Williams Benelux  
[info@iforwilliams.net](mailto:info@iforwilliams.net)  
[www.iforwilliams.net](http://www.iforwilliams.net)

Ifor Williams Suisse  
[info@iforwilliams.ch](mailto:info@iforwilliams.ch)  
[www.iforwilliams.ch](http://www.iforwilliams.ch)



La conception des produits, les descriptions, les couleurs, les caractéristiques techniques etc. sont donnés à titre indicatif et peuvent varier à tout moment sans avis préalable. Comme nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits, il se produit de temps en temps des changements dans notre gamme ou sur certains modèles. Merci de vous assurer que les informations et caractéristiques techniques décrites dans cette brochure sont encore valables au moment où vous passez votre commande.

Nos concessionnaires possèdent une connaissance approfondie de nos produits et seront heureux de vous aider à choisir votre remorque.

© Ifor Williams Trailers Ltd 2017.

Tous droits réservés.

Aucune partie de cette publication ne doit être reproduite sous quelque forme ou moyen que ce soit sans l'accord écrit préalable d'Ifor Williams Trailers Ltd. A travers cette brochure, l'arrimage des machines ne vous est montré qu'à titre d'illustration.

# PORTE-ENGINS GH

GH64, GH94 & GH1054





## GH64

La GH64 est la remorque la plus petite de la gamme de porte-engins GH. Muni d'un plancher en longueur 1.88m x largeur 1.23 et avec une charge utile de 1230kg ( PTAC 1500kg), la GH64 a été conçue pour des engins plus petits comme les micro-pelles.

A la fois compacte et robuste, la GH64 à simple essieu est une remorque efficace et pratique qui peut être tractée par une voiture.

Comme les autres modèles de remorque GH, elle possède une construction soudée et galvanisée, et grâce à suspension à lames à ressorts, et peut résister aux environnements d'utilisation difficiles.

La GH64 est disponible avec deux options de rampes: une rampe à 1.2m de longueur grillagée au milieu, ou une rampe biseautée plus longue à 1.45m, sans partie grillagée.

## GH94 & GH94BT

La GH94 est disponible en deux modèles. Le modèle le plus demandé est celui à arrière surbaissé (pont cassé) en arrière avec les pneus 165R13C - la GH94BT. Il existe aussi une version de GH94 avec un plancher classique sur des pneus de 195/55R10C. Le pont à arrière surbaissé ( pont cassé) permet qu'un angle de chargement à 13° soit maintenu pendant le chargement.

La GH94 et la GH94BT sont des portes-engins extrêmement polyvalents. Un plancher avec une épaisseur de 24mm les rend particulièrement bien adaptées pour transporter une grande variété d'engins, comprenant les mini-pelles et de nombreux engins à roues comme les rouleaux compresseurs et des plateformes d'accès.



GH64 avec rampe biseautée de 1m45



GH94 avec pneus de 195/55R10C et rampe large de 1m20. Feux LED 12/24v en option



**Une option feux LED 12/24 V est disponible sur toutes les remorques GH. C'est un outil idéal pour la location..** Cependant, les lampes LED dépensent peu de courant, ce qui veut dire que certains véhicules ont des problèmes lorsque d'autres lampes comme les "Warning" ou bien celles du tableau de bord sont utilisées en même temps. Quand un tel problème se manifeste, c'est en rapport avec le véhicule tracteur et non la remorque Ifor Williams. Ce qui signifie que nous excluons toute responsabilité. Les propriétaires de véhicules sont invités à faire des vérifications approfondies avec le constructeur, avant d'acheter une remorque équipée de lumières LED.

## GH94BT avec rampes réglables de 1m45

Certaines plates-formes comme les tables élévatrices à ciseaux présentent un challenge particulier pour l'organisation du transport en raison de leur largeur réduite.

Ainsi qu'une faible garde au sol, un point de chargement élevé avec un faible coefficient de frottement.



## GH1054 avec rampe large de 1.20m. Feux LED 12/24v en option



# GH94 & GH94BT

suite...

La longueur de 2.79m de la GH94 et la GH94BT offre un grand espace de chargement derrière l'essieu arrière. Ceci permet le chargement de beaucoup de différents types de mini-pelles aussi bien que des engins ayant un centre de gravité plus centralisé comme les tombereaux.

Tous les modèles GH94 sont disponibles avec un casier de rangement du marteau hydraulique en option.

# GH1054

La GH1054 est seulement disponible en modèle avec une arrière de plancher surbaissé (pont cassé), donc comme GH1054BT, et possède l'une des plus importantes charges utiles proposées dans la gamme de remorques Ifor Williams. Grâce à sa construction robuste et soudée et à son équipement de pneus 185/70R13C à bande de roulement épaisse, la GH1054BT est une remorque très robuste pour une utilisation dans des environnements exigeants.

Un plancher avec une épaisseur de 24mm permet au porte-engin GH1054 de transporter une grande variété d'engins, notamment les pelles à chenilles et plusieurs sortes d'engins à roues comme des rouleaux et de différentes sortes de plateformes d'accès.

# Options de rampes

Trois options de rampes à bords biseautés sont disponibles:

- La rampe large à longueur de 1.20m est une rampe large aux bords biseautés pour assister le guidage des chenilles ou pneus de l'engin pendant le chargement.
- La rampe biseautée à longueur de 1.45m offre un angle réduit de chargement de 13° pendant le chargement et les bords de la rampe sont biseautés.
- Les deux rampes réglables offrent l'avantage de la rampe large à longueur 1.45m biseautée avec une polyvalence supplémentaire pour faciliter un chargement plus facile des engins plus étroits, par exemple des plateformes d'accès.
- En plus de ces 3 options, il en existe une quatrième – l'option de deux rampes réglables à longueur de 1.2m qui est disponible pour la GH1054BT seulement. Ce modèle offre une charge utile maximale.



Remorques  
for Williams



Remorques Utilitaires



## En Bonnes Mains

Depuis 1958, tout le monde fait confiance à nos remorques; demandez donc à un propriétaire – vous n’aurez pas de mal à en trouver. Spécialistes de la conception et de la fabrication de remorques, c’est nous qui avons sans cesse fait progresser les standards tant au Royaume Uni que dans une grande partie de l’Europe. Nous sommes une entreprise indépendante avec un seul objectif: construire les meilleurs produits du marché. Plus de 30 000 personnes choisissent nos remorques chaque année – mais nous n’en restons pas là. L’investissement que nous consacrons aux nouveaux matériaux et aux nouvelles technologies nous permet d’anticiper sans cesse les attentes de nos clients. Nous savons que la qualité, la robustesse, le rapport qualité / prix et la facilité d’entretien sont pour vous d’une importance cruciale.

C’est pourquoi nous en avons fait le fil directeur de toutes nos actions.



### Sommaire

- 02 Présentation
- 05 Les Plateaux
- 08 Les Plateaux à Arrière Surbaissé
- 09 Les Plateaux Basculants
- 10 Les Remorques Série GD
- 12 Les Porte-Engins
- 14 Caractéristiques des Remorques
- 15 Equipements en Option
- 17 Spécifications des Remorques



# Remorques Utilitaires

Regardez bien n'importe laquelle de nos remorques utilitaires et vous verrez que longévité, robustesse et confort de traction sont à la base de leur conception. Nous avons soigneusement analysé toutes les activités possibles afin que votre remorque vous apporte les équipements et options nécessaires pour vous permettre d'exécuter vos travaux rapidement et en toute sécurité.

## Polyvalence lors du chargement et du déchargement

La plupart de nos remorques utilitaires sont équipées soit d'une ridelle arrière, soit d'une rampe large, soit de deux rampes de chargement. Que vous chargiez à la main, avec un chariot élévateur ou que vous montiez votre véhicule sur la remorque, vous trouverez toujours un modèle Ifor Williams répondant à vos besoins.

## La stabilité lorsque vous tractez

Toutes nos remorques utilitaires se caractérisent par des essieux à poutre exclusifs Ifor Williams et un système de suspension à lames de ressort, qui a été développé et amélioré pour assurer une parfaite tenue de route en toute sécurité. De tels systèmes sont largement utilisés sur les véhicules utilitaires où la performance en charge est primordiale. Réputé pour sa longévité et sa facilité d'entretien, le système d'essieu à poutre Ifor Williams contribue de façon significative à la bonne cote de nos remorques d'occasion.

## La sécurité lorsque vous vous déplacez

Pour être sûr que votre chargement soit bien arrimé pour le trajet, nous proposons sur nos remorques une gamme d'options d'arrimage vous garantissant une sécurité accrue pour tout chargement même spécial si nécessaire.

## Entretien réduit - construites pour durer

Les châssis en acier galvanisé et les timons offrent une protection inégalée contre la corrosion. Toutes nos remorques utilitaires sont équipées d'un marquage anti-vol et chaque détail a été pensé pour leur assurer les meilleures performances et longévité.

LM146G/B avec les options : ridelle avant et rampes de chargement en acier et béquilles et la GD85G Rampe avec l'option : rehausses de ridelles grillagées.





LM146 avec options : jeu de ridelles complet, sangle d'arrimage et support long chargement.





LM126

# Plateaux

De la plus petite LT85G à la plus grande LM187G, tous les plateaux sont construits sur un châssis en acier galvanisé soudé, équipé de timons en V boulonnés, de deux ou trois essieux à poutre Ifor Williams et de suspension à ressorts paraboliques centrés.

Quel que soit le travail que vous aurez à effectuer, vous trouverez le modèle de plateau vous convenant. Nos plateaux illustrent à merveille la polyvalence de notre gamme de remorques professionnelles. Nos clients, des couvreurs aux paysagistes, des petites entreprises aux collectivités locales, ont tous compris que cette gamme de remorques est faite pour transporter facilement tout chargement lourd ou volumineux. La gamme de plateaux propose des largeurs de 1,52 m à 2,25 m et des longueurs de 2,44 m à 5,47 m. Le PTAC pour la série LT va de 1 400 kg à 2 000 kg alors que pour la série LM, il va de 2 700 à 3 500 kg.



LM166 Triple essieu avec options : ridelles avant, treuil électrique, rampes de chargement, béquilles, et sangles d'arrimage.



## Casier de rangement pour rampes de chargement

La gamme LT/LM (et les bennes TT105/126) se caractérise par un casier de rangement pour rampes, encastré à l'arrière de la remorque. Des rampes de 1,83 m et 2,44 m sont disponibles en accessoires.



# Les Plateaux

La gamme de plateaux est normalement fournie en double essieu. Elle est aussi disponible en triple essieu à partir des modèles de 3,62 m de long.

Robustes, polyvalents et d'entretien facile, tous les modèles sont équipés de série d'un plancher en contreplaqué marine recouvert d'une résine phénolique. Une option « plancher aluminium » est disponible, ainsi que des anneaux d'ancrage encastrés. Les remorques peuvent par la suite être améliorées par l'ajout d'accessoires tels que ridelle avant, support long chargement, jeu de ridelles ou réhausse de ridelles grillagées.

En ajoutant un treuil, des béquilles de stabilisation arrière et, soit des rampes de chargement, soit une rampe large (1,80 m de long), le plateau peut être utilisé pour transporter divers engins tels que matériels de chantier, bétonnières, broyeurs, véhicules motorisés et tondeuses autoportées.



Largeur de plateau	TABLEAU DES DIMENSIONS						Hauteur de chargement
	Longueur de plateau						
1,52m	2,44m	3,01m	3,62m	4,23m	4,77m	5,47m	0,60m
1,68m	LT/LM85	LT/LM105	LT/LM125				0,62/0,64m
1,98m		LT/LM106	LT/LM126	LT/LM146	LM166	LM186	0,64m
2,25m				LM147	LM167	LM187	0,67m

Les hauteurs de chargement varient à cause des pneus différents. Consultez votre revendeur.

# Plateaux

LT85 avec options : jeu de ridelles complet et support long chargement.





LM146 avec jeu de ridelles réhaussées grillagées complet et rampe large, 1,8 m de long, béquilles stabilisatrices et treuil manuel (voir ci-contre).



# Les Plateaux à arrière surbaissé



Très proche de la gamme de plateaux, mais avec en plus une section arrière inclinée, ces remorques allient la polyvalence d'un plateau avec l'avantage supplémentaire d'une hauteur de chargement abaissée à l'arrière de la remorque.

Comme tous nos plateaux, la gamme de plateaux à arrière surbaissé peut être équipée d'une option « treuil », permettant le chargement de véhicules en panne ou non motorisés. Cette gamme propose des largeurs de 1,98m et 2,25m et des longueurs de 4,23m et 4,77m. Le PTAC des modèles LT plus légers est de 2 000 kg maximum, alors que les modèles LM plus lourds ont un PTAC allant jusqu'à 3 500 kg.

La gamme de plateaux à arrière surbaissé peut être améliorée avec les mêmes nombreux accessoires que la gamme plateaux. Ces options comprennent un treuil, une rampe de chargement sur toute la largeur, des rampes de chargement, des béquilles stabilisatrices arrière, une ridelle avant et un support long chargement.

Il n'est pas recommandé de charger des véhicules ayant une garde au sol basse sur ce type de remorque.



LM166/B avec l'option : béquilles stabilisatrices.

# Surbaissés

TABLEAU DES DIMENSIONS

Largeur de plateau	Longueur de plateau		Hauteur de chargement
	4,23m	4,77m	
1,98m	LT/LM146/B	LM166/B	0,63/0,67m
2,25m	LM147/B	LM167/B	0,67m



LM167/B avec les options : ridelle avant, rampes de chargement, treuil électrique, béquilles stabilisatrices et anneaux.



LM146/B avec les options : ridelle avant, béquilles stabilisatrices et sangles d'arrimage.



# Les Plateaux Basculants



**CT166** avec les options : ridelles latérales et avant et rampe de chargement de 90 cm de long.



**LM166** avec les options : ridelle avant et rampe de chargement de 90 cm de long.

Pour les propriétaires de véhicules ayant une faible garde au sol ou les entreprises de dépannage de véhicules, le plateau basculant constitue le choix idéal. Il procure tous les avantages de la gamme plateaux, avec en plus un plancher basculant pour faciliter le chargement.

La gamme comprend deux dimensions : la LM166GTB (4,77m de long sur 1,98m de large) et la LM167GTB (4,77m de long sur 2,25m de large). Les deux modèles ont un PTAC de 3 500 kg. Le basculement s'effectue grâce à une pompe hydraulique manuelle.

L'angle de basculement (environ 12 degrés) et la rampe arrière rabattable facilitent le chargement de la plupart des véhicules sur roues. Une rampe de chargement plus longue (90 cm) est disponible en option.

Robustes, polyvalents et d'entretien facile, tous les modèles sont équipés en série d'un plancher en contreplaqué marine recouvert d'une résine phénolique. Une option « plancher aluminium » est disponible ainsi que des anneaux d'ancrage encastrés. Les remorques peuvent par la suite être améliorées par l'ajout d'accessoires tels que ridelle avant, support long chargement, jeu de ridelles et rehausses de ridelles grillagées.

TABLEAU DES DIMENSIONS		
Largeur de plateau	Longueur de plateau	Hauteur de chargement
1,98m	CT166	0,63m
2,25m	CT167	0,63m



**CT166** avec l'option : rampe de chargement de 90 cm (rampe de chargement de 30 cm de série).



En plus, on vous offre aussi une autre série de plateaux basculants (dont des triple-essieux!)

Voir la brochure "tiltbeds" pour avoir tous les détails (demander votre concessionnaire)



**TB5521-353** avec rampe de chargement et des ridelles.

# Basculants



# Remorques Série GD

TABLEAU DES DIMENSIONS						
Largeur de plateau		Longueur de plateau			Hauteur de chargement	Hauteur des côtés
	1,89m	2,50m	3,11m	3,73m		
1,25m	GD64	GD84			430mm	400mm
1,58m		GD85	GD105	GD125	430mm	400mm
1,77m			GD106	GD126	480mm	400mm

Nos remorques GD sont à l'aise dans presque tous les environnements possibles, avec pratiquement n'importe quel type de chargement, depuis les matériaux de construction jusqu'au matériel d'expédition.



Une GD64G à l'oeuvre dans l'arrière pays australien

Robuste, polyvalente et d'entretien facile, la gamme GD est conçue pour résister à la rigueur quotidienne des métiers du bâtiment et d'autres situations exigeantes. Les remorques sont construites sur un châssis en acier galvanisé soudé avec des ridelles avant et latérales fixes. Ces ridelles sont construites en acier estampé galvanisé et renforcées par des sections en U en acier galvanisé. La gamme GD propose des largeurs de 1,25m à 1,71m (largeur intérieure), et des longueurs de 1,89m à 3,73m. Tous les modèles sont équipés d'essieu(x) à poutre I for Williams et d'une suspension à lames de ressort et, soit d'une ridelle arrière soit d'une rampe assistée par un compensateur.

Nos remorques GD sont disponibles en simple ou double essieu et leur PTAC varie de 800 kg à 2 700 kg.



# GD



GD85 avec rampe.



GD105 avec rampe et option : rehausses de ridelles grillagées.





GD85 avec options : rampe pleine et hard-top.



GD105 rampe avec option : réhausses de ridelles grillagées.



GD85 rampe avec option : réhausses grillagées.



GD84 simple essieu, hayon arrière avec option : béquilles stabilisatrices.



# Remorques Porte-engins

La gamme de remorques porte-engins Ifor Williams est conçue spécialement pour le transport des machines et fait partie de l'équipement standard des utilisateurs et des loueurs d'engins depuis les années 80. Nous proposons trois types distincts de remorques porte-engins : la gamme GP décrite ci-dessous et les gammes GX et GH en page suivante.

Les remorques de la série GP, largement reconnues dans la profession comme les plus robustes des porte-engins, ont un cadre ouvert en acier rectangulaire, intégré au châssis. Le PTAC des GP est de 3 500 kg pour une gamme allant de la plus petite GP106 à la plus grande GP146. Trois montes de pneus sont disponibles, et les plus grandes existent également en triple essieu.

Tous les GP sont équipés en série d'un plancher en bois résistant, recouvert d'une résine phénolique. Diverses options sont disponibles, telles qu'un « plancher aluminium » monté à l'usine, une rampe large ou une paire de rampes réglables en 1,80m de long au lieu de 1,20m.

Les rampes larges, comme les rampes réglables, de tous nos porte-engins sont munies de béquilles automatiques intégrées. Cet équipement standard garantit la stabilité de la remorque lors du chargement/déchargement sans qu'il soit nécessaire de déployer des béquilles. Les remorques GP sont disponibles en ridelles hautes (GPH) ou basses (voir dimensions dans le tableau ci-dessus). Les GP à ridelles basses sont équipées de série de ridelles ouvertes (fermées en option) et d'un repose-godet. Les GPH à ridelles hautes sont livrées avec des ridelles fermées et un repose-godet est disponible en option. Cette option est idéale pour les utilisateurs recherchant la polyvalence : un porte-engin fiable offrant un bon volume utile pour une utilisation multi-usages.

TABLEAU DES DIMENSIONS

Largeur de plateau	Longueur de plateau			Hauteur de chargement	Hauteur des côtés	
	3,06m	3,66m	4,28m		Bas	Haut
1,775m	GP106	GP126		400mm	290mm	410mm
1,775m		GP126/3	GP146/3	400mm	290mm	410mm



GP106 avec 2 rampes réglables 1,20 m (voir spécifications).



GP106 avec 2 rampes réglables 1,20 m (voir spécifications).



GP126 (voir spécification page ci-contre).



GP126 (voir spécification page ci-contre).



# Remorques Porte-engins

TABLEAU DES DIMENSIONS						
Pneu	Largeur de plateau	Longueur de plateau			Hauteur de chargement	Hauteur des côtés
		1880mm	2795mm	3045mm		
195/55R 10C	1,23m	GH64			340mm	170mm
195/55R 10C	1,31m	GH94			340mm	170mm
165R 13C	1,31m	GH94BT			350mm	230mm
185/70R 13C	1,626m	GH1054			370mm	230mm

Hauteur de chargement peut varier à cause des différents pneus.

# Porte-Engins



GH94 avec rampe.

TABLEAU DES DIMENSIONS					
Largeur de plateau	Longueur de plateau		Hauteur de chargement	Hauteur des côtés	
	2,45m	3,03m			3,66m
1,27m	GX84		430mm	270mm	
1,57m		GX105	GX125	430mm	270mm
1,84m		GX106	GX126	410mm	270mm



GX84 avec rampe.



GX126 triple essieu avec rampe.

**La série GH est la plus jeune de nos porte-engins et est disponible en 3 dimensions.**

La gamme des GH est d'une construction très soudée et offre les meilleures options de chargements parmi toutes nos remorques utilisées en industrie, dont une facilité de chargement presque à même le sol. Veuillez consulter la brochure sur la GH pour plus d'information.

**Les porte-engins de la série GX sont construits à partir de sections d'acier pliées pré-galvanisées avec des côtés pleins pour une plus grande polyvalence. La nouvelle conception de la caisse permet au conducteur de descendre de la cabine en toute sécurité.**

Ces porte-engins sont équipés soit de deux rampes coulissantes, à écartement réglable, ou d'une rampe de chargement pleine largeur. Les dimensions s'échelonnent de la plus petite GX84 à la plus grande GX126. Ils peuvent être équipés d'accessoires tels qu'un support pour longs chargements, un « plancher aluminium » monté à l'usine, des rehausses de ridelles grillagées (à utiliser de préférence avec une rampe large), un nez de rampe boulonnable, des anneaux d'ancrage encastrés ou une rampe large ou une paire de rampes réglables en 1,80m de long au lieu de 1,20m. Un repose-godet est monté en série sur tous les GX. Les PTAC vont de 2700 à 3500kg. Les rampes larges, comme les rampes réglables, de tous nos porte-engins sont munies de béquilles automatiques intégrées. Cet équipement standard garantit la stabilité de la remorque lors du chargement/déchargement sans qu'il soit nécessaire de déployer des béquilles.



Réhausses grillagées disponibles pour GX avec rampe.



# Remorques

## Caractéristiques

C'est le souci du détail qui fait le succès des remorques Ifor Williams auprès de leurs propriétaires. Regardez plutôt les équipements de série que nous offrons.



Châssis et plancher



Plancher

### Châssis

Le dessous de la remorque présente un châssis et un timon en acier galvanisé, assurant une protection durable contre la corrosion.

### Plancher

Recouvert de résine phénolique sur les deux faces, notre plancher en contre-plaqué marine présente un motif à reliefs anti-dérapant sur la face supérieure.

### Essieu à poutre et suspension à lames de ressorts

Le système d'essieu à poutre Ifor Williams augmente la stabilité et la fiabilité tout en réduisant l'entretien au minimum.

### Roue de secours

Pour votre tranquillité d'esprit, une roue de secours et son support sont montés en série sur toutes ces remorques.

### Tête d'attelage

La tête d'attelage verrouillable à profil bas garantit un dégagement optimal des portes arrière des 4x4.

### Rampes de chargement

Celles équipant les modèles GP et GX sont réglables en largeur lorsqu'elles sont déployées.



Essieu à poutre



Roue de secours



Tête d'attelage



Rampes réglables de chargement, béquilles intégrées

# Equipements En Option

L'ajout d'accessoires bien choisis vous permet d'améliorer votre remorque et de l'adapter à vos besoins particuliers.



### Rampes de chargement en acier perforé

Disponibles en 1,80m et 2,40m de long. Fournies avec une paire de béquilles pour stabiliser l'arrière lors du chargement.



### Rampes de chargement en aluminium légères

Disponibles en 1,80m et 2,40m de long. Fournies avec une paire de béquilles pour stabiliser l'arrière lors du chargement.



### Kit de rampe de chargement pleine largeur

Peut être monté sur les modèles LT/LM avec ou sans ridelles/rehausses de ridelles grillagées.



### Nez de rampe

Disponible en option, à boulonner sur rampes de GX.



### Support pour long chargement

Option disponible sur les gammes LT/LM/GTB/GD/GX et GPH.



### Attache à oeil

Des attaches à oeil sont disponibles en 30 mm, 40 mm, 50 mm et 76 mm. Renseignez vous auprès de votre concessionnaire Ifor Williams pour plus de précisions.



### Ridelles

Cette option est disponible sur la gamme LT/LM/CT.

### Timons réglables

Certains de nos modèles sont également disponibles avec timons réglables. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Ifor Williams pour plus de précisions.



# Equipements En Option



## Sangles d'arrimage

A utiliser pour amarrer la cargaison afin d'éviter qu'elle ne bouge.



## Anneau d'ancrage

Anneau articulé encastré apportant un point de fixation au plancher sécurisé.



## Béquilles stabilisatrices

Disponibles sur tous les modèles, elles procurent une meilleure stabilité lors du chargement et du déchargement. Sur les porte-engins, les béquilles sont intégrées à la rampe large ou aux rampes réglables.



Les réhausses de ridelles sont disponibles sur la plupart des modèles; elles permettent de transporter des chargements volumineux tels que branchages, déchets, emballages etc.



## Revêtement de sol

Plancher en aluminium strié.



## Bavettes

Des bavettes, siglées Ifor Williams, peuvent être montées sur les remorques des gammes LT/LM/GTB.



## Treuil (manuel) freiné

Treuil manuel 2 ou 3 tonnes (convient au chargement de véhicules sur roues jusqu'à 2 et 3 tonnes respectivement avec une inclinaison maxi de 21°). (pas disponible sur plateaux basculants).



## Treuil (électrique)

Treuil électrique avec commande filaire à distance.

Des hard tops sont disponibles pour la plupart des marques de 4x4; ils existent également en option pour certaines remorques. Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire le plus proche.







GX106 avec deux rampes réglables.



# Remorques Caractéristiques

Plateau nu avec plancher en contreplaqué marine recouvert de résine p hémologique

Plancher recouvert d'aluminium

Ridelles avant, arrière et latérales amovibles

Kit de fixation pour ridelles

Ridelle avant amovible

Support long chargement (disponible uniquement avec ridelle avant)

Rampes de chargement galvanisé 1,80 m (la paire) avec béquilles stabilisatrices

Rampes de chargement en aluminium 1,80 m (la paire) avec béquilles stabilisatrices

Rampes de chargement galvanisé 2,40 m (la paire) avec béquilles stabilisatrices

Rampes de chargement en aluminium 2,40 m (la paire) avec béquilles stabilisatrices

Réhausse de ridelles grillagées

Paire d'anneaux d'ancrage

Rampe large, 1,80m de long (avec béquilles stabilisatrices)

Sangles d'arrimage (3m ou 8m)

Bavettes

## Les Plateaux

### Série LT

	P.T.A.C. jusqu'à	Pneus																
LT85	2000kg	145R10C	450kg	option	option	std	option	option	option	option	option	-	-	option††	option	option	option	std
LT105	2000kg	145R10C	510kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LT125	2000kg	145R10C	565kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LT106	2000kg	145R10C	555kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LT126	2000kg	145R10C	615kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LT146	2000kg	145R10C	660kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std

### Série LM5

LM85	2600kg	185/60R12C	495kg	option	option	std	option	option	option	option	option	-	-	option††	option	option	option	std
LM105	2600kg	185/60R12C	575kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM125	2600kg	185/60R12C	620kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std

### Série LM6

LM106	3500kg	185/60R12C	620kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM126	3500kg	185/60R12C	675kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM146	3500kg	185/60R12C	735kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM166	3500kg	185/60R12C	795kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM186	3500kg	185/60R12C	855kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std

LM 12', 14', 16' & 18' disponibles en triple essieu (+110kg à vide)

### Série LM7

LM127	3500kg	185/60R12C	705kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM147	3500kg	185/60R12C	775kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM167	3500kg	185/60R12C	845kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std
LM187	3500kg	185/60R12C	915kg	option	option	std	option	option	option	option	option	option	option	option††	option	option	option	std

LM 14', 16' & 18' disponibles en triple essieu (+110kg à vide)

## Plateaux à Arrière Surbaissé

LT146/B	2000kg	145R10C	685kg	option	option <sup>†</sup>	option**	option	option	option	option	option	-	-	-	option	option	option	std
LM146/G	3500kg	185/60R12C	725kg	option	option <sup>†</sup>	option**	option	option	option	option	option	-	-	-	option	option	option	std
LM147/B	3500kg	185/60R12C	780kg	option	option <sup>†</sup>	option**	option	option	option	option	option	-	-	-	option	option	option	std
LM166/B	3500kg	185/60R12C	785kg	option	option <sup>†</sup>	option**	option	option	option	option	option	-	-	-	option	option	option	std
LM167/B	3500kg	185/60R12C	875kg	option	option <sup>†</sup>	option**	option	option	option	option	option	-	-	-	option	option	option	std

## Plateaux Basculants

CT166	3500kg	185/60R12C	885kg	option	option*	std	option	option	-	-	-	-	-	option	option	-	option	std
CT167	3500kg	185/60R12C	985kg	option	option*	std	option	option	-	-	-	-	-	option	option	-	option	std

### Autres accessoires disponibles

Treuil manuel freiné 2000kg  
Treuil manuel freiné 3000kg  
Treuil électrique

Les prix des accessoires s'entendent pour une commande passée en même temps que la remorque et montés à l'usine. S'ils sont commandés séparément, le prix pourra être différent. Les poids à vide, incluant les équipements de série, sont donnés à titre indicatif seulement.

\* Hors hayon arrière : la remorque est livrée avec une rampe large de 0,30m de long.  
† A commander avec la remorque ; nécessite le kit de fixation pour ridelles.  
\*\* Kit de fixation pour ridelles : à spécifier à la commande, monté en usine seulement.  
†† Réhausse utilisables seulement avec l'ensemble de ridelles.

Voir la brochure "tiltbed" pour avoir tous les détails.



# Remorques

## Caractéristiques

Remorque avec hayon arrière

Remorque avec rampe

Plancher recouvert d'une plaque d'aluminium

Support pour long chargement

Réhausse de ridelles grillagées (pour modèle avec hayon)

Réhausse de ridelles grillagées (pour modèle avec rampe)

Béquilles stabilisatrices (la paire)

Rampes de chargement en acier galvanisé 2,40 m (la paire)

Rampes de chargement en aluminium 2,40 m (la paire)

Anneaux d'ancrages encastrés (la paire)

Sangles d'arrimage (3m ou 8m)

Hard-Top

### Remorques Série GD

	P.T.A.C.	Pneus	Poids à vide	Poids à vide										
<b>GD 4-Séries</b>														
GD64 Simple essieu	1300kg	165R13C	325kg	355kg	option	option	option	option	std	-	-	option	option	option
GD84 Simple essieu	1300kg	165R13C	355kg	385kg	option	option	option	option	std	-	-	option	option	option
GD84 Simple essieu	1460kg	175/75R16	395kg	415kg	option	option	option	option	std	-	-	option	option	option
GD84 Simple essieu	1460kg	6.50R16C	400kg	420kg	option	option	option	option	std	-	-	option	option	option
<b>GD 5-Séries</b>														
GD85	2700kg	165R13C	485kg	525kg	option	option	option	option	option	-	-	option	option	option
GD105	2700kg	165R13C	550kg	585kg	option	option	option	option	option	-	-	option	option	option
GD125	2700kg	165R13C	585kg	620kg	option	option	option	option	option	-	-	option	option	option
<b>GD 6-Séries</b>														
GD106	2700kg	165R13C	600kg	625kg	option	option	option	option	option	-	-	option	option	option
GD126	2700kg	165R13C	625kg	660kg	option	option	option	option	option	-	-	option	option	option

#### Autres accessoires disponibles

- Treuil manuel freiné 2000kg
- Treuil manuel freiné 3000kg
- Treuil électrique
- Hard-Top (pour GD)

Les prix des accessoires s'entendent pour une commande passée en même temps que la remorque et montés à l'usine. S'ils sont commandés séparément, le prix pourra être différent.

Les poids à vide, incluant les équipements de série, sont donnés à titre indicatif seulement.



#### L'engagement d'Ifor Williams sur la sécurité de ses remorques

Chaque remorque est équipée d'une plaque d'identification avec un numéro de série unique gravé dessus. En outre, un numéro de série unique différent est gravé au travers du timon, et il est pratiquement impossible de le modifier sans altérer de façon visible l'apparence des numéros et de la finition galvanisée.

†Exclusif GD64 et GD84 simple essieu



**Nous avons lancé notre nouvelle gamme de bennes il n'y a pas si longtemps. Veuillez voir la brochure correspondante pour informations sur les bennes !**



# Remorques

## Caractéristiques

Pneus 165R13C	Pneus 155/70R12C	Pneus 195/60R12C	Pneus 195/55R10C	Pneus 185/70R13C	Pneus 175/75R16C	Pneus 6.50R16C 10PR	Plancher recouvert d'aluminium	Réhausures grillagées	Support long chargement	Points d'ancrage	Garde-boue en aluminium renforcé	Repose-godet	Aire d'anneaux / Points d'ancrage	Nez de rampe	Ridelles pleines-
---------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-------------------------	------------------	----------------------------------	--------------	-----------------------------------	--------------	-------------------

Série GX	P.T.A.C. jusqu'à	Poids à vide	Poids à vide	Poids à vide	Poids à vide	Poids à vide	Poids à vide	Poids à vide									
GX84 rampes réglables	2700kg	540kg	-	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX84 rampe large	2700kg	540kg	-	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX105 rampes réglables	2700kg	660kg	-	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX105 rampe large	2700kg	675kg	-	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX105 HD rampes réglables	3500kg	-	670kg	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX105 HD rampe large	3500kg	-	690kg	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX125 HD rampes réglables	3500kg	-	740kg	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX125 HD rampe large	3500kg	-	760kg	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX106 rampes réglables	3500kg	-	700kg	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX106 rampe large	3500kg	-	715kg	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX126 rampes réglables	3500kg	-	765kg	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX126 rampe large	3500kg	-	795kg	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
GX126 triple essieu	3500kg	-	875kg	-	-	-	-	-	option	-	option	std	std	std	option*	option	std
GX126 triple essieu	3500kg	-	890kg	-	-	-	-	-	option	option	option	std	std	std	option*	option	std
<b>Série GH</b>																	
GH64	1500kg	-	-	-	270kg	-	-	-	option	-	-	std*	std	std	-	std	std
GH94†	2700kg	-	-	-	500kg	-	-	-	option	-	-	std*	std	std	-	std	std
GH94 BT†	2700kg	530kg	-	-	-	-	-	-	option	-	-	std*	std	std	-	std	std
GH1054†	3500kg	-	-	-	-	660kg	-	-	option	-	-	std*	std	std	-	std	std
<b>GP Ridelles basses</b>																	
GP106 rampes réglables	3500kg	-	705kg	705kg	-	-	765kg	780kg	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP106 rampe large	3500kg	-	720kg	720kg	-	-	780kg	795kg	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP126 rampes réglables	3500kg	-	780kg	780kg	-	-	840kg	855kg	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP126 rampe large	3500kg	-	795kg	795kg	-	-	855kg	870kg	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP126 triple essieu rampes réglables	3500kg	-	890kg	890kg	-	-	980kg	-	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP126 triple essieu rampe large	3500kg	-	905kg	905kg	-	-	995kg	-	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP146 triple essieu rampes réglables	3500kg	-	915kg	915kg	-	-	1005kg	-	option	-	-	std	std	std	option	option	option
GP146 triple essieu rampe large	3500kg	-	930kg	930kg	-	-	1020kg	-	option	-	-	std	std	std	option	option	option
<b>GPH Ridelles hautes</b>																	
GP106H rampes réglables	3500kg	-	785kg	785kg	-	-	845kg	860kg	option	-	option	std	std	option	option	option	std
GP106H rampe large	3500kg	-	800kg	800kg	-	-	860kg	875kg	option	option	option	std	std	option	option	option	std
GP126H rampes réglables	3500kg	-	870kg	870kg	-	-	930kg	945kg	option	-	option	std	std	option	option	option	std
GP126H rampe large	3500kg	-	885kg	885kg	-	-	945kg	960kg	option	option	option	std	std	option	option	option	std
GP126H triple essieu rampes réglables	3500kg	-	980kg	980kg	-	-	1070kg	-	option	-	option	std	std	option	option	option	std
GP126H triple essieu rampe large	3500kg	-	995kg	995kg	-	-	1085kg	-	option	option	option	std	std	option	option	option	std
GP146H triple essieu rampes réglables	3500kg	-	1095kg	1095kg	-	-	1105kg	-	option	-	option	std	std	option	option	option	std
GP146H triple essieu Rampe large	3500kg	-	1030kg	1030kg	-	-	1120kg	-	option	-	option	std	std	option	option	option	std

H/D - Renforcé H - Ridelles hautes standard  
 Longueur standard des rampes : 1,20 m. Rampes réglables ou larges aussi disponibles en 1,80 m.  
 Les poids à vide, incluant les équipements de série, sont donnés à titre indicatif seulement.  
 \* GH94: 5 paires de points d'ancrage intégrés  
 † Roue de secours en option.

\* 3 paires de points d'ancrage intégrés





GP106 avec rampes réglables.

La conception des produits, les descriptions, les couleurs, les caractéristiques techniques etc. sont donnés à titre indicatif et peuvent varier à tout moment sans avis préalable. Comme nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits, il se produit de temps en temps des changements dans notre gamme ou sur certains modèles. Merci de vous assurer que les informations et caractéristiques techniques décrites dans cette brochure sont encore valables au moment où vous passez votre commande. Nos concessionnaires possèdent une connaissance approfondie de nos produits et seront heureux de vous aider à choisir votre remorque.

© Ifor Williams Trailers Ltd 2012. Tous droits réservés.

Aucune partie de cette publication ne doit être reproduite sous quelque forme ou moyen que ce soit sans l'accord écrit préalable d'Ifor Williams Trailers Ltd. A travers cette brochure, l'arrimage des machines ne vous est montré qu'à titre d'illustration. Veuillez toujours à consulter le fabricant de la machine pour connaître les points d'arrimage corrects.

Distribué à travers toute l'Europe.



#### IFOR WILLIAMS FRANCE

e.mail: [info@ifor-williams.fr](mailto:info@ifor-williams.fr)  
Pour plus de renseignements,  
rendez-vous sur notre site Web :  
[www.ifor-williams.fr](http://www.ifor-williams.fr)

#### IFOR WILLIAMS BENELUX

e.mail: [info@iforwilliams.net](mailto:info@iforwilliams.net)  
Pour plus de renseignements,  
rendez-vous sur notre site Web :  
[www.iforwilliams.net](http://www.iforwilliams.net)

#### IFOR WILLIAMS (SWITZERLAND) Ltd

e.mail: [info@iforwilliams.ch](mailto:info@iforwilliams.ch)  
Pour plus de renseignements,  
rendez-vous sur notre site Web :  
[www.iforwilliams.ch](http://www.iforwilliams.ch)